



“高额疗养费制度”将发生变化 提高每月限额，并新设年度限额

日本设有“高额疗养费制度”。如果在医院产生的医疗费用非常高，个人负担额将设有上限，超过上限的部分会在之后退还；或者经事先办理手续，由保险机构直接支付给医疗机构。本月，该制度将进行调整。



您的年收入	每月限额		新的年度限额
	调整前	调整后	
1,160 万日元以上	252,000 日元	270,000 日元	1,680,000 日元
770 万 ~ 1,160 万日元	167,000 日元	179,000 日元	1,110,000 日元
370 万 ~ 770 万日元	80,000 日元	85,000 日元	530,000 日元
370 万日元以下	57,000 日元	61,000 日元	530,000 日元

以上数字均为概数。

另一方面，考虑到需要长期治疗或护理的人，现行的“多次适用”特别措施将继续保留。

根据该措施，如果在过去 12 个月内已有 3 次以上获得高额疗养费补助，自第 4 次起，每月限额将进一步降低。此外，还将新设年度最高限额（“年度上限”）。即使每月个人负担额不断累积，

在达到年度上限后，超过该限额的医疗费可由保险机构退还。这里所说的“年度”，是指从 8 月至次年 7 月的期间。

概括来说，在医疗费高昂时，将有三重保障机制：(1) 每月限额；(2) 连续多月适用时降低每月限额；以及此次新设的 (3) 年度限额。请务必牢记。咨询：国保医疗课



I-HOP

International House of Pupils
面向母语非日语儿童的学习室

8月28日、29日（周五、周六）上午9点

上午9点至11点，地点为入间站前广场集会所（从入间市站步行5分钟）。这是面向母语非日语的小学生、初中生举办的两日学习辅导。熟悉这些儿童特殊需求的工作人员将帮助他们完成暑假作业，并提供读书感想文和自由研究方面的辅导。参加免费。欢迎参加！

预约及咨询：入间市国际交流协会 ☎04-2964-1111 (内线 2147)

✉ i-society@city.iruma.lg.jp

4,000 日元商品券本月到期！

4,000 日元商品券的有效期限截至 8 月 31 日。自 9 月 1 日起将无法使用，敬请注意。尚未收到商品券的人士请尽快联系市政府。商品券以简易挂号信寄送，您可能错过了签收。



咨询请联系入间市生活支援商品券呼叫中心：☎0570-032323（工作日上午9点至下午6点）。

入间万灯节 10月24日、25日

“世界友人广场”

现招募餐饮摊位参加者！

万灯节是入间市规模最大的节庆活动，今年将于 10 月 24 日、25 日（周六、周日）举行。入间市国际交流协会将在产业文化中心旁的停车场主办名为“世界朋友广场”的美食区，旨在让入间市民品尝世界各地的美食，并认识到我们的社会早已具有多元文化特色。有意开设餐饮摊位的人士，请联系协会索取申请须知及相关信息。餐饮摊位的申请截止时间为 8 月 17 日（周一）中午。活动设有若干规定，摊主须参加 10 月 7 日晚间的会议。申请及咨询：入间市国际交流协会 ☎04-2964-1111（内线 2147，可使用简单英语或日语）电子邮件：isociety@m.ictv.ne.jp（可使用任何语言）



广场内设有舞台，由其他团体以“KEYAKI 舞台”的名称运营。如希望登台演出，请在万灯节网站（<https://iruma-mandoumatsuri.com/>）确认申请须知，并通过右侧二维码申请。舞台演出的申请截止日期为 8 月 21 日（周五）。入间市国际交流协会也可协助您申请舞台演出！



日语教室 8月暑假期间停课



周六产业文化中心班将于9月5日复课，周三佛子班将于9月2日复课。祝正在学习的各位度过一个愉快的暑假。9月第一次上课时也欢迎新学员

参加，这是开始学习日语的好时机！咨询：地域振兴课

请提交单亲家庭补助更新申报

市政府向抚养子女的单亲家庭发放儿童抚养补贴。登记须每年更新。本月初，市政府将向正在领取儿童抚养补贴的人寄送申报表（现况申报表）。如需继续领取补贴，领取人本人必须填写表格，并于8月31日前亲自提交至市政府。8月5日（周三）至20日（周四）期间，可在市政府5楼502会议室提交。

咨询：儿童支援课

市民游泳池 开放至8月30日

市政府运营、位于市政府附近的游泳池，每天上午10点至下午5点开放至8月30日（周日）。入场费为成人



300日元、初中生和高中生200日元、小学生100日元。小学三年级以下儿童须由监护人陪同。咨询：市民体育馆 ☎04-2962-1125

本月市民课周六办公

8月8日、22日，上午9点00分至中午受理迁入、迁出申报，住民票、户籍及登记印章等各类证明和登记，以及出生、死亡、结婚、离婚等户籍相关申报

本月纳税（缴纳期限：8月31日）

◆国民健康保险费 ◆护理保险费 ◆市市民税

本月活动

●和平纪念资料展@市博物馆 ALIT

8月1日（周六）至9日（周日），上午9点至下午5点（8月3日休馆）。展出冲绳县和平纪念资料馆收藏的冲绳战役实物资料，以及本馆收藏的战争相关资料。免费。咨询：人权推进课

●西武夏日嘉年华 2026@西武地区中心

8月15日（周六）下午3点至9点，地点为西武市民运动场。活动包括盆舞（任何人均可参加；下午7点10分至8点30分）、摊位以及放河灯（下午4点起；参加费1,000日元）等。咨询：西武地区中心 ☎04-2932-0033



●电车节@儿童中心

8月22日（周六），儿童中心。上午10点至11点45分可玩Plarail轨道玩具；下午2点30分至4点30分可操控N轨铁路模型。无需事先报名，但操控模型须领取免费号码券。号码券自下午2点30分起发放。咨询：儿童中心 ☎04-2963-9611

●令人兴奋的“动手制作”体验

8月22日（周六），入间市博物馆 ALIT。第1场：上午9点至11点30分；第2场：下午12点30分至3点。活动包括手工马达教室、科学实验、纸板制作、“机关瓶”和“肚子健康教室”等。除部分项目外，参加免费。咨询：商工观光课 / 入间市工业会 ☎04-2907-1733

●儿童免费电影放映会@金子地区中心

8月29日（周六）下午2点，在金子地区中心放映《小飞象》（迪士尼动画片 / 日语配音版）。免费入场，按报名先后限55个座位。自8月9日（周日）起，请通过电话或亲自到金子分馆报名。咨询：金子分馆 ☎04-2936-1811

预防中暑！

酷暑仍在持续。无论在室外还是室内，都请充分注意中暑。请使用空调等设备，在凉爽的地方停留；即使不觉口渴，也要经常补充水分。

截至9月30日，市内设置了配有空调、可供外出途中随时进入休息的场所。市政府、地区中心、保健福祉中心、图书馆、博物馆等26处公共设施，以及当地邮局等24处民间设施均可使用。请认准上图所示的海报。



外国人咨询窗口

地点：市政府2楼。英语：每周二及每月第2、第4个周五（仅限预约）。西班牙语：每周三。时间均为上午9点至中午。

中文欢迎通过电子邮件（i-society@city.iruma.lg.jp）。

周日 / 国民假日 值班医院

如您或家人在以下日期生病或受伤，请前往表中所列医院就诊。上午9点至中午、下午1点至5点可接受保险诊疗。

就诊前请先致电确认。本服务原则上面向无需住院的患者。

日期	内科			外科		
	医院名称	地址	电话	医院名称	地址	电话
8/2	金子医院	新久 680	04-2962-2204	原田医院	丰冈 1-13-3	04-2962-1251
8/9	小林医院	宫寺 2417	04-2934-5121	丰冈整形外科医院	丰冈 1-7-16	04-2962-8256
8/11	西武入间医院	野田 3078-13	04-2932-1121	丰冈第一医院	黑须 1369-3	04-2964-6311
8/16	入间心脏医院	小谷田 1258-1	04-2934-5050	原田医院	丰冈 1-13-3	04-2962-1251
8/23	金子医院	新久 680	04-2962-2204	丰冈整形外科医院	丰冈 1-7-16	04-2962-8256
8/30	小林医院	宫寺 2417	04-2934-5121	丰冈第一医院	黑须 1369-3	04-2964-6311

埼玉县急救电话咨询全年无休、24小时免费提供服务。拨打“#7119”后，儿童急救电话咨询请按“1”，成人急救电话咨询请按“2”。护士将就症状的处理方法以及是否需要前往医疗机构就诊提供建议。按“3”可查询附近能够接诊的医疗机构信息。